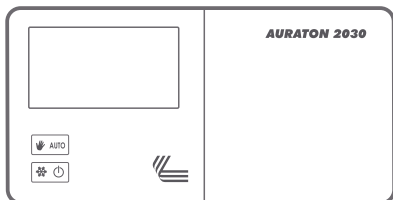
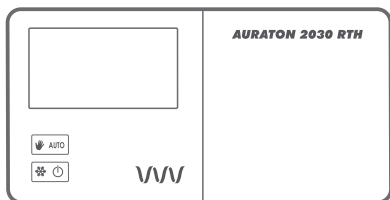
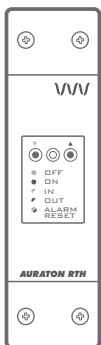


AURATON

2030 RTH 2030

www.auraton.pl

MANUAL DE UTILIZARE



CE



Vă felicităm pentru alegerea termostatului **AURATON 2030 / AURATON 2030 RTH** de ultima generație, construit pe baza unui microprocesor avansat.



8 moduri de temperatură programabile independent – termostatele **AURATON 2030** și **AURATON 2030 RTH** permit setarea de până la opt temperaturi independente cu o acuratețe de un minut. Utilizatorul poate selecta intervale de timp pentru diferite temperaturi în funcție de necesitățile sale.

16A Impedanța maximă este de 16A – Receptorul **AURATON RTH** este dotat cu un releu ce oferă o impedanță maximă de 16A. Acesta folosește tehnologia de comutare prin tensiuni joase ceea ce asigură o uzură redusă a contactelor releului.



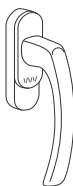
Calibrarea afișajului temperaturii (offset) – permite reglarea temperaturii cu o toleranță de $\pm 3^{\circ}\text{C}$.



Nu interferează cu alte aparate – Emițătorul și receptorul setului **AURATON 2030 RTH** comunică între ele la frecvența de 868MHz. Folosirea unei benzi de comunicare scurte și rapide (cca. 0.004s) asigură o funcționare eficientă și fără interferențe

LCD Ecran LCD iluminat – Datorită panoului de afișare iluminat puteți monitoriza funcționarea aparatului chiar și în camere slab luminate. (3 culori de iluminare la alegere)

Accesorii opționale



AURATON H-1

Mâner pentru închidere-deschidere geam

(se comercializează separat)

Acest accesoriu este un mâner pentru închidere-deschidere geam echipat cu un transmițător și senzori de poziție. Acest mâner poate detecta 4 poziții ale geamului: închis, deschis, întredeschis și, neetanș (microventilație). Mânerul trimite un semnal receptorului **RTH**, pentru a opri sistemul de încălzire când geamul este deschis sau să reducă temperatura cu 3°C când geamul este întredeschis, ceea ce permite la economisirea energiei. Un receptor **RTH** poate deservi maxim 25 de mâner.



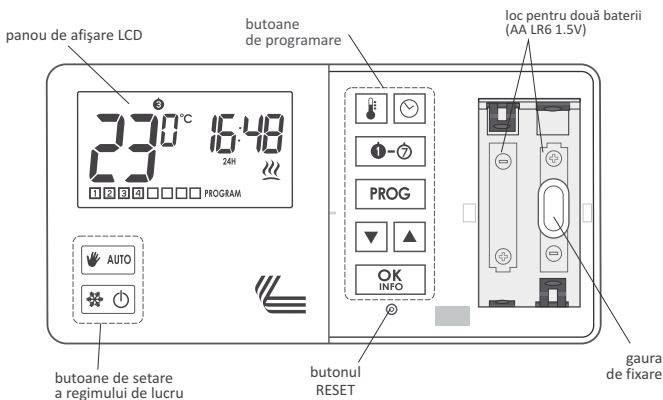
AURATON T-2

Termometru (se comercializează separat)

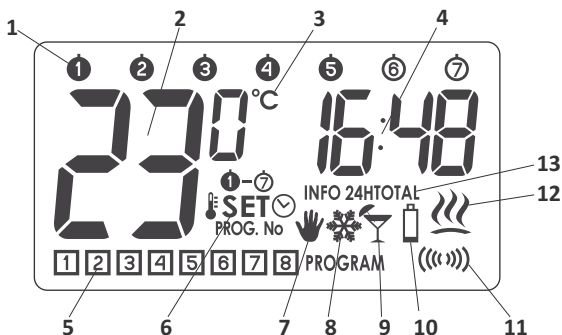
Acest accesoriu permite controlul temperaturii într-o cameră alta decât cea în care se află termostatul **AURATON 2025 RTH**.

Descrierea termostatului AURATON 2030 și 2030 RTH

Pe panoul frontal al termostatului, pe partea dreaptă veți găsi un capac glisant. După deschiderea acestuia veți vedea butoanele. Capacul se scoate pentru a înlocui bateriile.



Ecranul de afișare



1. Ziua săptămânii (☉-☿)

Indică ce zi a săptămânii avem. Fiecărei zile îi este atribuit un număr.

2. Temperatura

La funcționarea normală, termostatul arată temperatura camerei în care este instalat.

3. Unitatea de temperatură

Informează dacă temperatura este afișată în grade Celsius (°C).

4. Ceas

Ora este afișată în format de 24 de ore.

5. Numărul programului (☐-☐)

Indică numărul total de programe ale utilizatorului stocate.

6. Indicatorul modului de setare (SET)

Inscripția SET apare pe ecran atunci când utilizatorul schimbă una dintre următoarele setări de mai jos:

☉SET - temperatura

SET☉ - ora

☉-☿
SET - ziua săptămânii

SET
PROG. No - programul

7. Indicatorul de comandă manuală (☞)

Apare când ne abatem temporar de la programul setat.

8. Indicatorul regimului anti-îngheț (☼)

Arată că în momentul respectiv termostatul funcționează în regim anti-îngheț.

9. Indicatorul regimului de concediu (☹)

Arată că în momentul respectiv termostatul funcționează în regimul de concediu (vezi capitolul: „Programarea temperaturilor” și „Regim de concediu”).

10. Descărcarea bateriilor (☐)

Indicatorul va fi afișat atunci când tensiunea bateriei scade la un nivel minim acceptabil. Bateriile trebuie înlocuite cât mai curând posibil.

ATENȚIE: Pentru a păstra parametrii programați, operațiunea de înlocuire a bateriilor nu poate dura mai mult de 30 secunde.

11. Simbol de transmisie (☞☞☞) – doar AURATON 2030 RTH

Indică comunicarea cu receptorul RTH.

12. Indicatorul cuplării releului (☞☞)

Segmentul care informează despre starea dispozitivului. Acesta este vizibil atunci când este cuplată o instalație aflată sub control (de ex. instalație de încălzire).

13. Informații despre modul de lucru al termostatului (INFO)

INFO - setările curente de program

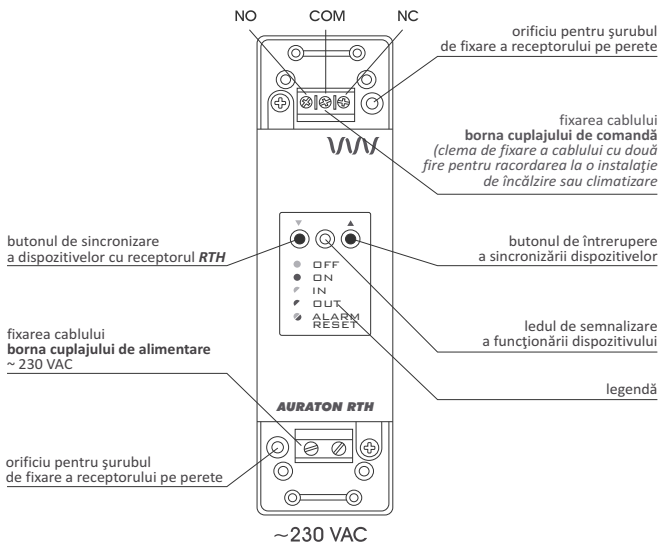
INFO 24H - timpul de lucru al releului în ultimele 24 de ore

INFO TOTAL - timpul total de lucru al releului de la punerea în funcțiune a termostatului.

ATENȚIE: „RESET” operator resetează ambele cronometre (INFO 24H, INFO TOTAL).

Descrierea receptorului AURATON RTH

Receptorul **AURATON RTH** conlucrează cu termostatul wireless **AURATON 2030 RTH**. Receptorul se instalează pe un sistem de încălzire sau climatizare și folosește contacte de **16A**.

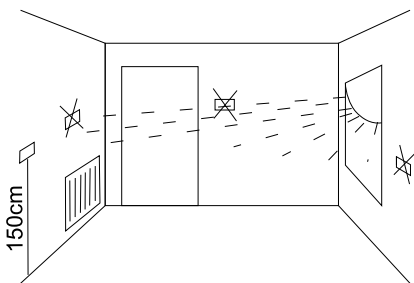


Legendă – descrierea semnalelor ledului

- □ OFF **Se aprinde ledul verde** – sistemul este oprit (*contactele COM și NC sunt închise*).
- □ ON **Se aprinde ledul roșu** – sistemul este pornit (*contactele COM și NO sunt închise*).
- ◐ IN **Ledul verde semnalizează intermitent** – receptorul **RTH** așteaptă un semnal de sincronizare – (*capitolul: „Sincronizarea termostatului wireless AURATON 2030 RTH cu receptorul RTH”*).
- ◐ □ OUT **Ledul roșu semnalizează intermitent** – receptorul **RTH** așteaptă un semnal de întrerupere a sincronizării – (*capitolul: „Întreruperea sincronizării termostatului cu receptorul RTH”*).
- ◐ ALARM RESET **Ledul luminează intermitent roșu și verde:**
ALARM - legătura între receptorul RTH și unul dintre dispozitivele sincronizate a fost întreruptă - (*capitolul: „Situatii de urgență*).
- RESET** - receptorul RTH șterge toate setările efectuate pentru dispozitivele sincronizate - (*capitolul: „Ștergerea din memorie a tuturor dispozitivelor sincronizate cu receptorul RTH”*)

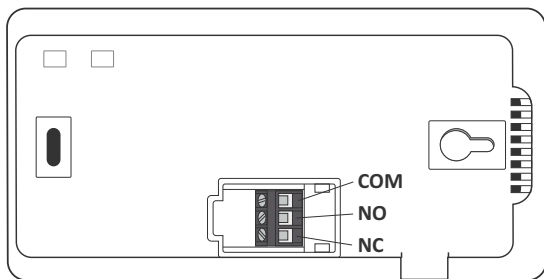
Alegerea locului potrivit pentru montarea termostatului AURATON 2030 / 2030 RTH

Funcționarea fiabilă a aparatului depinde în mare măsură de alegerea corectă a locului de montaj. Montarea aparatului într-un loc unde aerul nu circulă sau expunerea acestuia acțiunii razelor solare va afecta controlul corect al temperaturii. Pentru a asigura funcționarea corectă a termostatului, acesta trebuie montat pe un perete interior (perete despărțitor). Trebuie ales locul în care petreceți cel mai mult timp, cu o circulație liberă a aerului. Nu montați în apropierea surselor de căldură (televizor, radiator, frigider) sau în locuri expuse la acțiunea directă a razelor solare. Nu montați termostatul direct lângă ușă pentru a nu-l expune la vibrații.



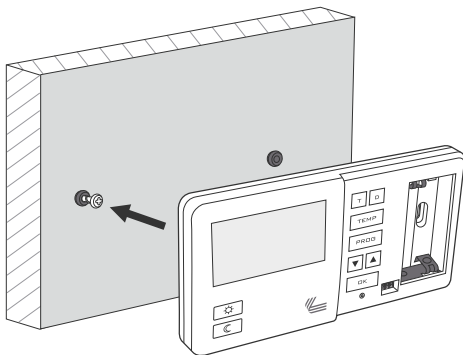
Conectarea cablurilor la AURATON 2030

Bornele de conectare se află în spatele termostatului. Acesta este un transmisiător tipic bipolar în cele mai multe cazuri borna NC nu este utilizată.

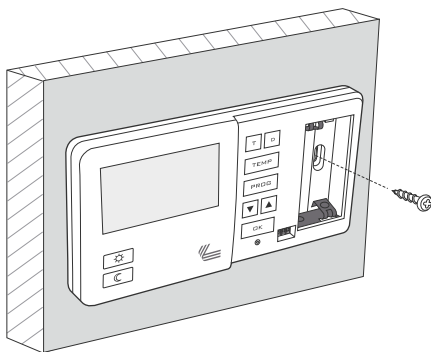


Fixarea termostatului pe perete

1. Faceți două găuri cu diametrul de 6 mm (distanța între găuri marcați-o cu ajutorul șablonului atașat la manual).
2. Introduceți diblurile (incluse în pachet).
3. Fixați șurubul stâng lăsând un joc de 3 mm.
4. Introduceți termostatul prin capul șurubului și împingeți-l spre dreapta (aveți grijă la orificiul care seamănă cu o gaură de cheie pe peretele posterior al termostatului).

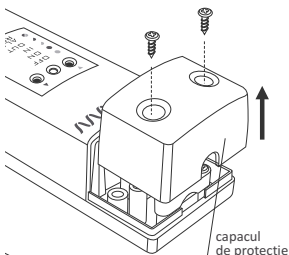


5. Înșurubați șurubul drept în așa fel încât să țină bine termostatul montat.

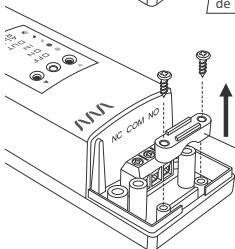


Atenție: Dacă peretele este din lemn, nu este nevoie să utilizați diblurile. Faceți două găuri cu diametrul de 2,7 mm în loc de 6 mm și fixați șuruburile direct în lemn.

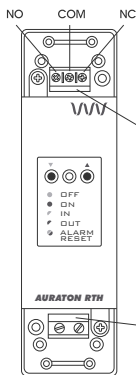
Mod de montare a receptorului RTH



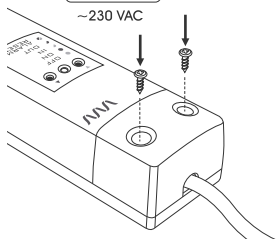
capacul de protecție



dispozitiv de prindere a cablului



~230 VAC



ATENȚIE!



Cablurile furnizate împreună cu termostatul sunt adaptate pentru transmiterea încărcării maxime de 2,5A.



În cazul conectării dispozitivelor cu o putere mai mare, acestea trebuie înlocuite cu cabluri cu secțiuni corespunzătoare.

Atenție: În timpul montării receptorului **AURATON RTH** fluxul de energie electrică trebuie oprit. Se recomandă ca montarea receptorului să fie executată de către un specialist.

ATENȚIE: În instalația clădirii trebuie să existe un întrerupător și o protecție la supracurent.

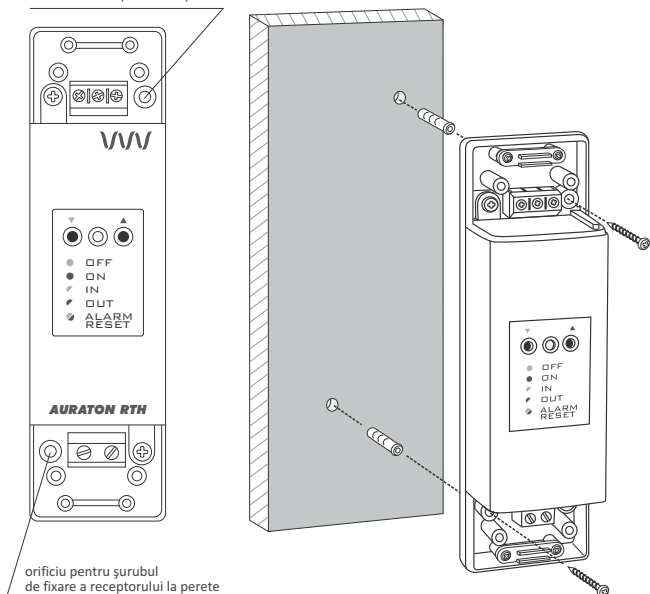
1. Scoateți capacele de protecție din partea de sus și de jos a receptorului **AURATON RTH**.
2. Scoateți dispozitivele de prindere din partea de sus și de jos a receptorului **AURATON RTH**.
3. Instalația de încălzire conectați **trebuie conectată la bornele cuplajului de comandă** a receptorului **AURATON RTH**. Procedați conform instrucțiunilor de service a instalației de încălzire. Cel mai des se utilizează bornele **COM** (comun) și **NO** (circuit deschis în condiții normale).
4. Conectați cablurile de alimentare la bornele cuplajului de alimentare a receptorului **AURATON RTH** respectând condițiile de securitate.
5. După conectarea cablurilor, dvs. trebuie să le fixați cu „dispozitivele de fixare a cablului” și să le înșurubați la capacele de protecție ale receptorului **AURATON RTH**.

Fixarea receptorului RTH pe perete

Pentru a fixa receptorul **AURATON RTH** pe perete trebuie să:

1. Scoateți capacele de protecție din partea de sus și de jos a receptorului **AURATON RTH** (vezi capitolul „Mod de montare a receptorului RTH”).
2. Marcați pe perete situarea orificiilor pentru șuruburile de fixare.
3. În locurile marcate efectuați găurile cu diametrul corespunzător diblurilor atașate la pachet (5mm).
4. Introduceți diblurile în găurile efectuate.
5. Înșurubați receptorul **RTH** cu șuruburile, în așa mod încât acestea să fixeze bine receptorul.

orificiu pentru șurubul
de fixare a receptorului la perete



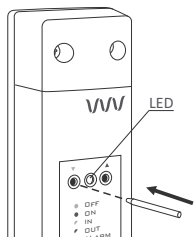
orificiu pentru șurubul
de fixare a receptorului la perete

Atenție: Dacă peretele este din lemn, nu este nevoie să utilizați diblurile. Faceți două găuri cu diametrul de 2,7 mm în loc de 5 mm și fixați șuruburi direct în lemn.

Atenție: Nu introduceți receptorul RTH în carcase din metal (de ex. cutie de montaj, carcasa din metal a cuptorului), pentru a nu perturba funcționarea receptorului.

Sincronizarea termostatului wireless AURATON 2030 RTH cu receptorul RTH

ATENȚIE: termostatul wireless **AURATON 2030 RTH** comercializat împreună cu receptorul **AURATON RTH** este deja sincronizat. Dispozitivele cumpărate separat necesită o „sincronizare”.



1. Sincronizarea termostatului **2030 RTH** cu receptorul **RTH** se inițiază prin apăsarea butonului aflat în partea stângă (triunghiul verde - ▼) a receptorului **RTH**, timp de cel puțin 2 s., până la momentul când ledul verde va începe să lumineze intermitent.

Receptorul AURATON RTH așteaptă 120 de secunde pentru sincronizare, iar după scurgerea timpului dispozitivul își va relua modul normal de lucru.

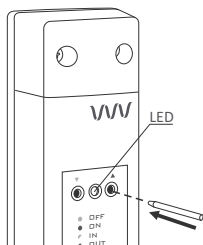
2. Pe termostatul **AURATON 2030 RTH** apăsați butonul **PROG** timp de 5 secunde, până la momentul când simbolul de transmitere (()))) se va afișa pe ecranul termostatului. Lăsați butonul – termostatul trimite semnalul de sincronizare timp de 5 secunde.

3. Finalizarea corectă a procesului de sincronizare este semnalată de LED-ul receptorului **AURATON RTH** atunci când acesta încetează să lumineze intermitent, iar receptorul își reia modul normal de lucru.

În cazul apariției unor erori trebuie să repetați pașii 1 și 2. În cazul în care problema persistă, trebuie să resetați toate dispozitivele prin apăsarea butonului RESET al receptorului RTH (vezi „RESET – Ștergerea din memorie a tuturor dispozitivelor sincronizate cu receptorul RTH”) și reîncepeți procesul de sincronizare.

ATENȚIE: La un receptor poate fi conectat doar cu 1 termostat.

Ștergerea termostatului din memoria receptorului RTH



1. Ștergerea termostatului **2030 RTH** din memoria receptorului RTH se inițiază prin apăsarea butonului drept de ștergere (triunghiul roșu - ▲) de pe receptor, timp de cel puțin 2 s., până la momentul când ledul roșu va începe să lumineze intermitent.

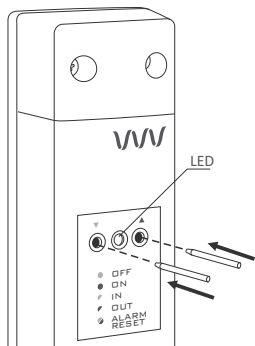
Receptorul AURATON RTH rămâne în regimul de ștergere timp de 120 s., după care își reia modul normal de lucru.

2. Pe termostatul **AURATON 2025 RTH** apăsați butonul **PROG** timp de 5 secunde, până la momentul când simbolul de transmitere (**(((«»)))**) se va afișa pe ecranul termostatului. Lăsați butonul.

3. Finalizarea corectă a procesului de ștergere din memorie este semnalată în momentul în care LED-ul roșu de pe receptorul **AURATON RTH** oprește semnalizarea intermitentă, iar receptorul își reia modul normal de lucru.

*În cazul apariției unor erori trebuie să repetați pașii 1 și 2. În cazul în care problemele persistă, trebuie să resetați toate dispozitivele prin apăsarea butonului **RESET** al receptorului RTH (vezi „**RESET – Ștergerea din memoria a tuturor dispozitivelor sincronizate cu receptorul RTH**”).*

RESET – Ștergerea din memorie a tuturor dispozitivelor sincronizate cu receptorul RTH



Pentru a șterge din memorie toate dispozitivele sincronizate cu receptorul **RTH** trebuie să țineți apăsată concomitent butonul de sincronizare și butonul de ștergere din memorie (**▼ ▲**) timp de cel puțin 5 s, până la momentul când LED-urile roșu și verde vor începe să lumineze intermitent, alternativ. Atunci eliberați butoanele.

Încheierea cu succes a procesului de ștergere este semnalizat după cca. 2 s. prin aprinderea ledului verde și , pe urmă prin stingerea acestuia.

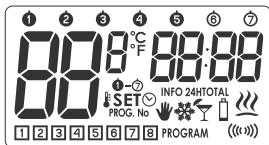
ATENȚIE: dacă după **RESETARE** deconectăm receptorul **RTH** de la sursa de alimentare, și, pe urmă, îl reconectăm la alimentare, atunci receptorul va intra automat în regimul „sincronizare” pentru o perioadă de 120 de secunde. La fel se va comporta receptorul **RTH**, nou-cumpărat (care n-a fost cumpărat în pachet cu termostatul) care nu are dispozitive sincronizate de producător.

Semnalizarea operațiunilor de lucru și de recepționare a pachetului de date

Fiecare transmisie radio recepționată de receptorul **AURATON RTH** de la dispozitivul sincronizat este semnalată prin schimbarea temporară a culorii LED-ului în portocaliu. După conectarea releului LED-ul are culoarea roșie, iar după deconectarea releului, LED-ul are culoarea verde.

Pornirea termostatului pentru prima dată

După instalarea corectă a bateriilor, pe ecranul de afișare LCD, vor fi afișate, timp de o secundă, toate segmentele (testarea panoului de afișare), iar în următoarea secundă va fi afișat numărul versiunii de software.



Apoi, termostatul va trece automat la setarea orei, iar câmpul orei se afișează intermitent în așteptarea setării.

Cu butoanele setați ora dorită și salvați cu butonul .



Cu butoanele setați valoarea corectă a minutelor și salvați cu butonul .



În partea stângă de sus a panoului de afișare va începe să se afișeze intermitent simbolul zilelor săptămânii – cu ajutorul butoanelor setați ziua săptămânii dorite și salvați prin apăsarea butonului

.



① – luni

⑥ – sâmbătă

② – marți

⑦ – duminică

③ – miercuri

④ – joi











⑤ – vineri

ATENȚIE:

- 1) Dacă la editarea inițială nu veți apăsa niciun buton timp de 60 de secunde, ca setări implicite vor fi luate ora 12:00 și luni (①) ca zi a săptămânii.
- 2) La programarea celorlalte funcții neapăsarea timp de 10 secunde a niciunui buton este egală cu apăsarea butonului .

Setarea ceasului

Pentru a seta ceasul trebuie să:







1. Țineți apăsat butonul  până la momentul când pe ecranul de afișare va apărea o iconă care informează despre trecerea termostatului la regimul de editare a timpului **SET** , iar segmentul orei va începe să pulseze.
2. Cu ajutorul butoanelor   setați ora corectă.
3. Pe urmă, apăsați butonul  sau  și când segmentul de minute va pulsa, cu ajutorul butoanelor   setați valoarea dorită.
4. Salvați setarea cu ajutorul butonului  sau .

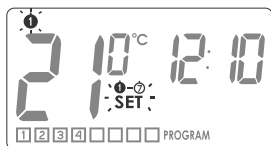


Setarea zilelor săptămânii



Pentru a seta zilele săptămânii trebuie să

1. Țineți apăsat butonul  până în momentul în care pe ecranul de afișare va apărea o iconă care informează despre începerea editării zilei săptămânii **SET** , iar icona care indica ziua săptămânii va începe să pulseze.
2. Cu ajutorul butoanelor   setați ziua dorită.
3. Salvați setarea cu ajutorul butonului  sau .



Temperatura LO HI

- Dacă temperatura ambientă este mai mică de 5°C, pe ecranul de afișare va apărea comunicatul „LO”.
- Dacă temperatura ambientă este mai mare de 35°C, pe ecranul de afișare va apărea comunicatul „HI”.



PROGRAMARE

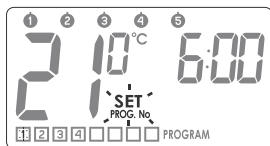
Memoria termostatului poate stoca până la opt programe pentru zilele lucrătoare, opt pentru sâmbătă și același număr de programe pentru duminică. Acest lucru permite o planificare foarte precisă a temperaturii în casă, în funcție de ora din zi.

Programe de fabrică (pentru modificare)

① ② ③ ④ ⑤ zile lucrătoare			⑥ sâmbătă			⑦ duminică		
Prog	Ora de începere	Temperatura	Prog	Ora de începere	Temperatura	Prog	Ora de începere	Temperatura
1	6:00	21°C	1	6:00	21°C	1	6:00	21°C
2	8:30	20°C	2	23:00	19°C	2	23:00	19°C
3	15:00	21°C						
4	23:00	19°C						

Pentru a începe programarea trebuie să:

Apăsăți butonul **PROG** și să așteptați până la momentul când pe ecranul de afișare va apărea segmentul pulsând **SET** PROG. No.

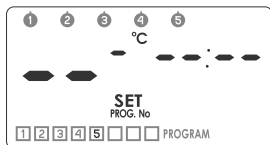


1. Selectarea programului:


Cu ajutorul butoanelor **▼** **▲** selectați numărul programului **1-8** căruia îi veți atribui următorii parametrii:

- **temperatura** care va fi controlată,
- **ziua săptămânii**, în care va fi realizat,
- **ora de începere**.

În cazul în care programul în continuare nu este setat, în segmentele care corespund temperaturii și orelor vor apărea liniuțe orizontale.



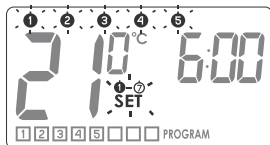
2. Atribuirea zilei programului:


Apăsați butonul  pentru a atribui zilele programului.


În partea de sus a ecranului de afișare va pulsa segmentul cu zilele săptămânii.

Cu ajutorul butoanelor   programul poate fi atribuit:



-      – zilelor lucrătoare
-  – zilei de sâmbătă
-  – zilei de duminică






Salvați cu ajutorul butonului .


Pe ecranul de afișare din nou va pulsa segmentul  și numărul programului care este editat.

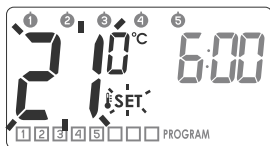
3. Atribuirea temperaturii programului:

Apăsați butonul  pentru a atribui temperatura programului. Pe ecranul de afișare va pulsa segmentul responsabil pentru reglarea temperaturii .



Cu ajutorul butoanelor   selectați temperatura dorită.



Salvați cu ajutorul butonului .


Pe ecranul de afișare din nou va pulsa segmentul  și numărul programului care este editat.




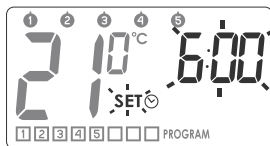
4. Atribuirea orei de începere a programului:

Apăsați butonul . Pe ecranul de afișare va pulsa segmentul responsabil pentru setarea orei .

Cu ajutorul butoanelor   selectați ora de începere a realizării programului.

Salvați cu ajutorul butonului .

Pe ecranul de afișare din nou va pulsa segmentul  și numărul programului care este editat.

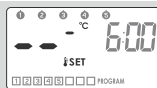


5. Această procedură se repetă pentru următoarele programe.

Toate setările sunt salvate cu ajutorul butonului .

ȘTERGEREA PROGRAMULUI:

Pentru a șterge programul respectiv, în câmpul temperaturii trebuie să setați „liniuțele”.

**ATENȚIE:**







- 1) Programele cu aceleași numere dar atribuite altor zile pot avea setările complet diferite. De ex. programul 1 sâmbăta poate începe la ora 8.00, iar programul 1 duminica poate începe la ora 10.00.
- 2) Zilele de la ❶ până la ❷ (de luni până vineri) au aceleași programe.
- 3) Pentru aceeași zi a săptămânii, următorul program editat trebuie să înceapă cu cel puțin un minut mai târziu decât cel prealabil. În caz contrar termostatul va renumerota programele menținând cronologia setărilor de temperaturi.
- 4) Pentru ziua respectivă a săptămânii, perioada de programare a temperaturilor nu poate depăși 24 de ore – ultimul program poate începe cel târziu cu un minut mai devreme de primul.
- 5) În cazul în care toate programele sunt inactice, termostatul rămâne oprit.

Programarea temperaturilor manuale 🖐, de concediu 🍷 și anti-îngheț ❄.




Termostatul **AURATON 2030 / 2030 RTH** ne oferă posibilitatea programării a trei tipuri de temperatură:

- temperatura manuală (🖐) – intervalul de la 5°C până la 30°C
- temperatura de concediu (🍷) – intervalul de la 5°C până la 30°C
- temperatura anti-îngheț (❄) – intervalul de la 4°C până la 10°C

Pentru a seta una din temperaturile de mai sus trebuie să:








1. Apăsați butonul  și așteptați până când va apărea segmentul pulsând al temperaturii  împreună cu simbolul tipului de temperatură editat actual.
2. Reapăsarea butonului  va comuta tipul de temperatură editat.
3. Cu ajutorul butoanelor   selectați temperatura dorită în cadrul tipului de temperatură editat actual.
4. După setarea tuturor tipurilor de temperatură, salvați setările cu ajutorul butonului .

**Setările manuale:**

	Setările manuale	20°C
	de concediu	16°C
	anti-îngheț	7°C

Operarea manuală

Dacă, din diferite motive doriți să suspendați pentru o anumită perioadă de timp realizarea programului, există posibilitatea setării manuale a temperaturii dorite pentru o perioadă necesară. În acest caz trebuie să:














1. Apăsați butonul  AUTO, pe ecran se va afișa pulsând segmentul  SET și . Câmpul de temperatură va trece în regimul de editare, acceptând ca implicită valoarea temperaturii setată prealabil. Butoanele   permit editarea valorii, iar butonul  salvează setarea.
2. Pentru a opri regimul de operare manuală trebuie să apăsați butonul  AUTO.

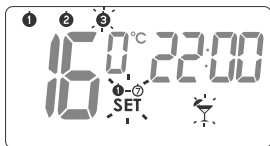
Regim de concediu

Pentru a întrerupe programul pentru o perioadă mai lungă de timp, puteți utiliza regimul de concediu. În timpul activării acestei opțiuni termostatul va realiza doar „temperatura de concediu” (vezi capitolul: „Programarea temperaturilor”).

Durata maximă a regimului de concediu este de 6 zile, 23 de ore și 59 de minute.

Pentru a activa regimul de concediu trebuie să:

1. Tineți apăsat butonul  AUTO timp de 3 secunde, pe ecran se va afișa pulsând segmentul  SET  și , precum și câmpurile de timp.
2. Cu ajutorul butoanelor   setați ora până la care să dureze regimul de concediu. Salvați setarea cu ajutorul butonului .
3. Apăsând butoanele  puteți să setați ziua până la care să dureze regimul de concediu. Pe ecran se va afișa pulsând segmentul  SET . Cu ajutorul butoanelor   setați ziua în care se va termina regimul de concediu.
4. Toate setările salvați-le cu ajutorul butonului .






Pe perioada de durată a regimului de concediu pe ecran va fi vizibil simbolul .

Pentru a întrerupe înainte de timp regimul de concediu apăsați butonul  AUTO.


Setarea programului de temperatură anti-îngheț


Termostatul **AURATON 2030 / 2030 RTH** oferă posibilitatea setării temperaturii anti-îngheț. Domeniul de setare a temperaturii este de la 4 până la 10°C. (temperatura setată de producător este de 7°C).

Temperatura anti-îngheț este setată în cazul absenței prelungite sau în afara sezonului de încălzire și are ca scop prevenirea înghețării apei în instalația de încălzire.


1. Pentru a seta programul de temperatură anti-îngheț este suficient să apăsați butonul , iar pe ecranul se va afișa simbolul "❄".
2. Pentru a opri regimul anti-îngheț apăsați butonul  sau .


Oprirea temporară a receptorului

Apăsarea butonului  timp de 5 secunde va duce la oprirea releului din termostat, setarea temperaturii la receptor de 4°C, precum și la stingerea tuturor elementelor de afișare cu excepția temperaturii curente, orei și zilei săptămânii.


Restabilirea tuturor funcțiilor termostatului se face prin apăsarea butonului .



Previzualizarea programului curent


Apăsarea butonului  în regimul normal de funcționare al termostatului va provoca afișarea, timp de 10 secunde, a segmentului pulsând **INFO**, precum și a tuturor parametrilor setați ai programului curent: ziua săptămânii, temperatura și data de finalizare.

Reapăsarea butonului  restabilește funcționarea normală a termostatului.

Contorul timpului de lucru al releului

Prin apăsarea butonului  timp de 3 secunde activați funcțiunea **INFO 24H** care calculează timpul de lucru al releului în ultimele 24h.

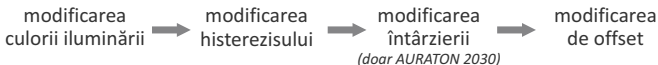
Reapăsarea butonului  duce la afișarea segmentului responsabil pentru funcția **INFO TOTAL** care calculează numărul total al zilelor de lucru al releului. Restabilirea funcționării normale a termostatului se efectuează prin apăsarea butonului .



ATENȚIE: Resetarea bilanțului general al zilelor de lucru al releului este posibilă în regimul **INFO TOTAL** după apăsarea butonului  timp de 5 secunde.

ATENȚIE: Funcția „RESET” al termostatului resetează ambele contoare timpului de lucru.



Setările de configurare: culoare de iluminare, histerezis, întârziere, offset

Configurarea se realizează în serie unul după altul:



Pentru a intra în regimul de modificare a setărilor de configurare trebuie să ții apăsat simultan butoanele   timp de 5 secunde până la momentul când lumina ecranului va începe să pulseze.

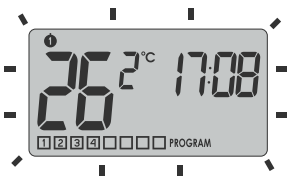
1. MODIFICAREA CULORII ILUMINĂRII:

O lumină intermitentă înseamnă că cu ajutorul butoanelor   puteți modifica culoarea iluminării ecranului.

Salvați setarea cu ajutorul butonului



Termostatul va trece la modificarea următorului parametru.

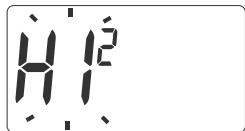


2. MODIFICAREA HISTEREZISULUI:

Histerezisul are ca scop prevenirea pornirilor prea frecvente a dispozitivului executiv în urma variațiilor mici de temperatură.

De ex., pentru histerezis **HI2** când temperatura este setată la 20°C, pornirea cazanului va avea loc la temperatura de 19,8°C, iar oprirea la 20,2°C. Pentru histerezis **HI4** când temperatura este setată la 20°C, pornirea cazanului va avea loc la temperatura de 19,6°C, iar oprirea la 20,2°C.

Regimul de modificare a histerezisului este semnalizat prin inscripția **HI** pulsând. Cu ajutorul butoanelor sus jos schimbați setările histerezisului.



HI2 – ±0,2°C (setarea producătorului)

HI4 – ±0,4°C

HI P – modul de lucru PWM (capitolul „Mod de lucru PWM”)



Salvați setarea cu ajutorul butonului .

Termostatul va trece la modificarea următorului parametru.

3. MODIFICAREA ÎNTÂRZIERII (numai AURATON 2030)

Întârzierea împiedică pornirea frecventă a sistemului de ex. din cauza curentului de aer (de ex, cauzat de deschiderea ferestrei).


Regimul de modificare a întârzierii este semnalizat prin inscripția **90:SE** pulsând.

Cu ajutorul butoanelor   activați sau dezactivați întârzierea.

90:SE – întârziere de 90s.
(setarea producătorului)

0:SE – fără întârziere.



Salvați setarea cu ajutorul butonului . Termostatul va trece la modificarea următorului parametru.

4. MODIFICAREA OFFSET-ului

Offset-ul permite calibrarea temperaturii cu o toleranță de $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$.

De ex. regulatorul de temperatură arată că în cameră sunt $23\text{ }^{\circ}\text{C}$, iar termometrul simplu cu mercur care se află alături arată temperatura de $24\text{ }^{\circ}\text{C}$. Datorită modificării offset-ului cu $+1\text{ }^{\circ}\text{C}$ termostatul va arăta aceleași temperaturi ca și termometrul cu mercur.

Regimul de modificare a întârzierii este semnalizat prin inscripția **OFFS** pulsând. Cu ajutorul butoanelor  

setați valoarea dorită cuprinsă între $-3,0$ și $3,0$ (setarea producătorului fiind $-0,0$)

Salvați setarea cu ajutorul butonului .

Termostatul revine la regimul normal de lucru.

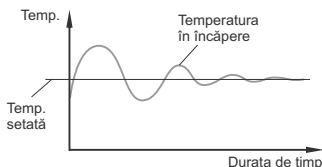


ATENȚIE: Dacă în timpul modificării setărilor de configurație nu veți apăsa nici un buton timp de 10 s, termostatul va reveni la regimul normal de lucru.

Modul de lucru PWM (Pulse-Width Modulation)

Modificând setările histerezei putem porni modul de lucru PWM. În cadrul acestui mod de lucru, controlerul va activa periodic dispozitivul de încălzire, astfel încât să se reducă la minim fluctuațiile de temperatură.

Controlerul verifică perioada de creștere și perioada de scădere a temperaturii. Având aceste valori controlerul pornește și oprește dispozitivul de încălzire în cicluri care permit menținerea temperaturii cât mai aproape de valoarea setată.





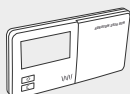
Funcționarea receptorului RTH cu sistemele de încălzire

Configurarea de bază a dispozitivelor



AURATON RTH

Receptor cuplat
la instalația
de încălzire



AURATON 2030 RTH

Termostat
wireless

Accesorii (se comercializează separat)



AURATON T-2

Termometru
wireless

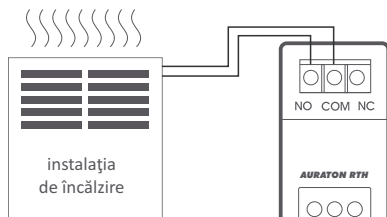


AURATON H-1

Mâner pentru
închidere-deschidere
geam

AURATON W-1

Senzorul poziției geamului



Schema simplificată
de cuplare a **AURATON RTH**
cu instalația de încălzire

Modul de lucru al receptorului AURATON RTH cu termostatul AURATON 2030 RTH și/sau termometrul AURATON T-2

Reglarea temperaturii în receptor se bazează pe algoritmul binar (pornit / oprit) care folosește unul sau două module de detectare.

- Termostatul **AURATON 2030 RTH** permite setarea temperaturii și/sau monitorizarea curentă a acesteia.
- Termometrul **AURATON T-2** arată doar temperatura curentă fără posibilitatea modificării acesteia manuale.

A) Setarea manuală - prin sincronizarea receptorului **RTH** cu termostatul **AURATON 2030 RTH** obțineți posibilitatea setării manuale a temperaturii și monitorizării acesteia în locul în care este montat termostatul **2030 RTH**.

B) Setarea la distanță - în cazul în care cu același receptor **RTH** este sincronizat și termometrul **T-2**, termostatul **AURATON 2030 RTH** își păstrează capacitatea setării temperaturii, însă monitorizarea acesteia va fi realizată doar prin intermediul termometrului **T-2** sincronizat. Aceasta permite monitorizarea temperaturii într-o altă cameră decât cea în care termostatul **AURATON 2030 RTH** este montat.

Exemplu: Doriți ca în „camera pentru copii” să fie permanent temperatura de 22°C, însă nu vreți ca copii să aibă posibilitatea modificării temperaturii, montați termometrul T-2 în această cameră iar termostatul AURATON 2030 RTH de ex. în bucătărie. Datorită acestei soluții în „camera pentru copii” va fi temperatura constantă de 22°C indiferent de fluctuațiile de temperatură care apar în bucătărie.

C) Setarea de fabrică (20°C) - dacă receptorul **RTH** este sincronizat doar cu termometrul **T-2**, setarea manuală a temperaturii nu va fi posibilă, iar receptorul **RTH** va menține temperatura de fabrică de 20°C.

ATENȚIE!

1. Foarte importantă este ordinea sincronizării termostatului **AURATON 2030 RTH** și termometrului **T-2**. Dacă doriți să realizați setarea la distanță, în primul rând trebuie să sincronizați receptorul **RTH** cu termostatul **AURATON 2030 RTH**, iar, pe urmă, termometrul **T-2**. Sincronizarea inversă va duce la ștergerea din memorie a termometrului **T-2** sincronizat prealabil și trecerea la regimul de lucru descris în punctul A.
2. Receptorul **RTH** poate fi sincronizat doar cu un termostat **AURATON 2030 RTH** și/sau cu un termometru **T-2**. Sincronizarea unui termostat nou va duce la ștergerea din memorie a termostatului și termometrului **T-2** sincronizat prealabil. Sincronizarea unui termometru **T-2** nou va duce la ștergerea din memoria a termometrului **T-2** sincronizat prealabil.
3. Termostatul **2030 RTH** și/sau termometrul **T-2** pot fi sincronizate cu mai multe receptoare de ex. un termostat poate controla simultan două instalații de încălzire independente.

Modul de lucru cu termostatul AURATON 2025 RTH și/sau termometrul AURATON T-2, precum și cu mânerele de geam AURATON H-1 sau cu senzorii de poziție a geamului AURATON W-1.

Receptorul **AURATON RTH** nu este sincronizat implicit cu nici un mâner **AURATON H-1** sau senzor de poziție al geamului **AURATON W-1**, deci releul este controlat implicit de termostatul **AURATON 2030 RTH** și/sau termometrul **AURATON T-2** sincronizat. În momentul când veți sincroniza receptorul **RTH** cu cel puțin un mâner **H-1** sau un senzor de poziție a geamului **W-1**, atunci controlul prin releu se va desfășura în modul următor:

A) Geamul este închis sau nu este închis etanș (microventilație).

Când receptorul este sincronizat cu mânerele **H-1** sau senzorii de poziție a geamului **W-1** și toate geamurile sunt închise sau nu sunt închise etanș, releul în continuare realizează setarea de la termostatul **AURATON 2030 RTH** și/sau termometrul **T-2** sincronizat.

B) Geamul este întredeschis.

Când întredeschideți cel puțin un geam, în receptorul **AURATON RTH** are loc o scădere cu 3°C a temperaturii setate de termostatul **AURATON 2030 RTH**. Această stare se va menține până la închiderea sau închiderea neetanșă a tuturor geamurilor sincronizate cu receptorul **RTH**.

Exemplu: Pe regulatorul AURATON 2030 RTH a veți setată temperatura realizată de 21°C. Pe urmă, întredeschideți un geam dotat cu mânerul sincronizat H-1 sau cu senzorul de poziție a geamului W-1. Receptorul RTH va menține în cameră temperatura de 18°C.

C) Geamul este deschis.

Când deschideți un geam dotat cu mânerul sincronizat **H-1** sau cu senzorul de poziție a geamului **W-1** pentru o perioadă mai lungă de 30 s., releul de la receptorul **AURATON RTH** va fi oprit și va fi oprită și instalația de încălzire. Dacă toate geamurile sincronizate din nou vor fi închise sau închise neetanș, receptorul **RTH** va reveni la colaborarea normală cu termostatul **AURATON 2030 RTH** și /sau termometrul **T-2**, după cel puțin 90 s de la oprirea releului. Această întârziere este intenționată, pentru a preveni tranziția prea bruscă a instalației de încălzire între stările pornit-oprit. Dacă însă temperatura în cameră scade mai jos de 7°C, releul din receptor se va activa, indiferent de poziția geamurilor, pornind instalația de încălzire pentru a preveni înghețarea camerei.


D) Pierderea de semnal.

Dacă receptorul **RTH** va pierde semnal de la mânerul **H-1** sau senzorul de poziție a geamului **W-1** sincronizat (3 transmisii pierdute la rând), schimbă statusul acestui geam ca fiind închis. După restabilirea transmisiei, semnalul de la mânerul **H-1** sau senzorul de poziției a geamului **W-1** este din nou corect recepționat de către receptorul **RTH**.

RESET al termostatului

Apăsarea butonului **RESET** (☉) duce la ștergerea timpului și zilei și repornirea termostatului.

MASTER RESET al termostatului

MASTER RESET îl reactivează termostatul și restabilește setările producătorului. Această funcție o realizați prin apăsarea concomitentă a butoanelor **RESET** (☉) și .

ATENȚIE: Toate programele utilizatorului vor fi șterse!

Situații de urgențe

- Dacă pierdeți 3 transmisii la rând (după 15 minute) de la termostatul **AURATON 2030 RTH** și/sau termometrul **T-2**, pe receptorul **RTH** va fi afișată avaria (pulsare permanentă a diodei LED alternativ în roșu și verde) Până la momentul înlăturării problemei, receptorul va trece la ciclul de porniri/oprii memorat în ultimele 24h.
- La restabilirea ambelor semnale (de la termostatul **AURATON 2030 RTH** și termometrul **T-2**), eroarea va fi anulată și receptorul trece la modul normal de lucru.
- Dacă se va restabili doar semnalul de la **T-2**, receptorul va folosi ultima setare memorată și o va menține semnalând în continuare avaria.
- Când cu receptorul sunt sincronizate mânerul **H-1** sau senzorii de poziție a geamului **W-1**, termometrul **T-2** și termostatul **AURATON 2030 RTH** (temperatura este măsurată cu ajutorul termometrului **T-2**) atunci menținerea ciclului de lucru din ultimele 24 h va avea loc numai după pierderea semnalului de la termometrul **T-2**. Dacă a fost pierdut semnalul de la termostatul **AURATON 2030 RTH** atunci receptorul **RTH** în mod automat va menține ultima setare memorată a termostatului **AURATON 2030 RTH**, și va semnaliza avaria.
- Când cu receptorul sunt sincronizate numai mânerul **H-1** sau senzorii de poziție a geamului **W-1** precum și numai termometrul **T-2** fără termostatul **AURATON 2030 RTH**, atunci receptorul **RTH** va menține temperatura constantă, setată de producător, de 20°C. Dacă întredeschideți oricare geam dotat cu mânerul **H-1** sau senzorul de poziție a geamului **W-1**, atunci va fi menținută temperatura de 17°C. Dacă deschideți oricare geam dotat cu mânerul **H-1** sau senzorul de poziție a geamului **W-1**, atunci receptorul **RTH** va opri instalația de încălzire, dar o va reporni dacă temperatura va scădea mai jos de 7°C.

Înlocuirea bateriilor

Dacă pe ecran va apărea simbolul de descărcare a bateriei aceasta înseamnă că tensiunea bateriilor a scăzut până la un nivel minim acceptabil. Bateriile trebuie înlocuite cât mai curând posibil.

ATENȚIE: Pentru a păstra parametrii programați, operațiunea de înlocuire a bateriilor nu poate dura mai mult de 30 secunde.



ATENȚIE: Dacă pe ecranul de afișare apare pulsând simbolul de descărcare a bateriilor atunci funcția de iluminare a ecranului este dezactivată. Acest lucru are ca scop economisirea bateriilor.

Caracteristici unice ale AURATON 2030 RTH

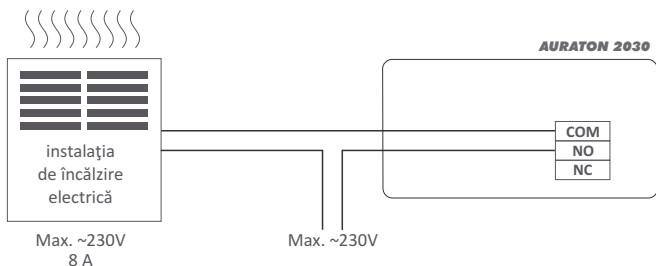
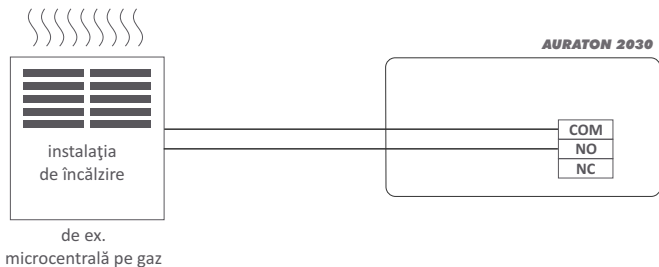
- Comutarea releului este sincronizată cu tensiunea rețelei de alimentare 230V astfel încât închiderea și deschiderea contactelor ancorei releului să fie realizată întotdeauna când tensiunea este în jurul valorii zero. Acesta împiedică apariția arcului electric și ridică rezistența releului.
- Receptorul **AURATON RTH** este dotat cu un algoritm unic al analizei ciclurilor pornit-oprit. Ciclul întreg de încălzire din ultimele 24h este înregistrat în memoria receptorului **RTH**. În cazul pierderii legăturii cu termostatul **AURATON 2030 RTH** și/sau termometrul **T-2**, receptorul **RTH** în mod automat va realiza ciclul memorat de porniri/opriri din ultimele 24 h. Astfel există timpul necesar pentru restabilirea transmisiei (înlăturarea perturbațiilor) sau repararea termostatalui **2030 RTH** și/sau termometrului **T-2** fără scăderea semnificativă a confortului termic în clădire.
- Ecranul de afișare LCD iluminat, cu posibilitatea alegerii a 3 culori.
- Funcția de dezactivare a luminii ecranului -pentru a prelungi timpul de viață a bateriilor în termostat este încorporat senzorul de lumină, care dezactivează iluminarea ecranului în încăperi întunecate. Apăsarea oricărui buton reactivează ecranul și iluminarea acestuia.
- Contorul timpului de lucru al transmițătorului **AURATON 2030 RTH**.
- Colaborarea cu dispozitive opționale (termometrul **AURATON T-2**, mânerul de geam **AURATON H-1**, senzorul de poziție a geamului **W-1**).

Informații suplimentare

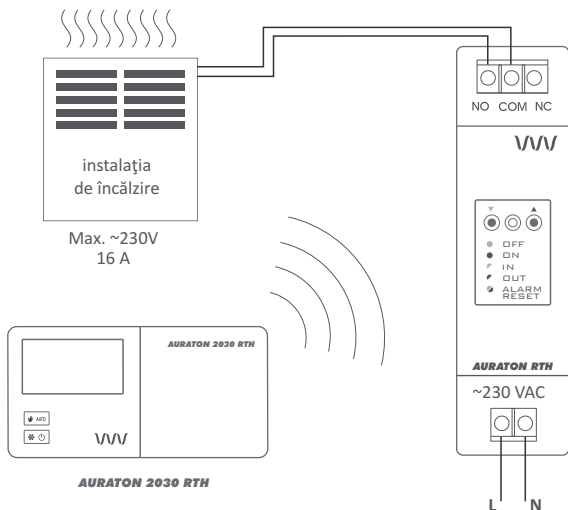
- Termostatul **AURATON 2030 RTH** și/sau termometrul **T-2** trebuie instalat la o distanță de cel puțin 1 metru de la receptorul **RTH** (semnalul prea puternic de la transmițătoare poate crea perturbări).
- Între oprirea și pornirea succesivă a releului trebuie să treacă cel puțin 30 s.
- Transmiterea datelor de la termostatul **AURATON 2030 RTH** către receptor are loc la fiecare modificare cu 0,2°C a temperaturii ambiante. Dacă temperatura nu se schimbă atunci termostatul transmite datele de control o dată la fiecare 5 minute (dioda de pe receptorul **RTH** luminează intermitent cu culoarea portocalie)

- În caz de întrerupere a tensiunii de alimentare, receptorul **RTH** se oprește. După restabilirea tensiunii, instalația de încălzire va fi pornită în mod automat, iar receptorul **RTH** va aștepta un semnal de la dispozitivele de transmitere sincronizate (semnalul acesta trebuie să ajungă cel târziu în decurs de 5 minute de la restabilirea alimentării). După recepționarea semnalului, receptorul va intra în regimul normal de lucru. 
- Nu introduceți receptorul RTH în carcase din metal (de ex. cutie de montaj, carcasa din metal a cuptorului), pentru a nu perturba funcționarea receptorului.
- Pornirea iluminării – prima apăsare a oricărui buton pornește iluminarea (dacă este setată ca activă), abia a doua apăsare a oricărui buton va produce o acțiune a termostatului, cu excepția apăsării butonului  în regimul normal de lucru. Atunci se activează iluminarea și imediat este realizată funcțiunea **INFO**, precum și a apăsării îndelungate a butoanelor. Atunci, instantaneu se activează iluminarea, iar funcția este realizată după un anumit timp de apăsare a butonului.

Schema de conectare a termostatului AURATON 2030



Schema de conectare a receptorului AURATON RTH



ATENȚIE!

Cablurile furnizate împreună cu termostatul sunt adaptate pentru transmiterea încărcării maxime de 2,5 A.



În cazul conectării dispozitivelor cu o putere mai mare, acestea trebuie înlocuite cu cabluri cu secțiuni corespunzătoare.

Date tehnice

Intervalul temperaturii de lucru:	0 – 35°C
Intervalul de setare a temperaturii:	5 – 30°C
Histerezis:	±0,2°C / ±0,4°C / PWM
Acuratețea de indicare a temperaturii:	±1°C
Nivele de temperatură:	8 + 3
Numărul de programe:	8 pentru zile lucrătoare, 8 pentru sâmbătă, 8 pentru duminică
Temperatura anti-îngheț:	4 – 10°C
Ciclul de lucru:	săptămânal, programabil 5 zile lucrătoare + sâmbătă + duminică
Modul de control al lucrului:	diode LED (receptorul RTH) / LCD (termostat)
Amperaj maxim	<i>AURATON 2030</i> ~ 8A 250VAC (inductiv 5A)
Amperaj maxim:	<i>AURATON RTH</i> ~ 16A 250VAC
Alimentare <i>AURATON 2030</i> <i>AURATON 2030 RTH</i>	2 x baterii alcaline AA
Alimentare <i>RTH</i> :	230VAC, 50Hz
Frecvența de comunicare <i>RTH</i> :	868MHz
Distanța de comunicare <i>RTH</i> :	în clădiri standard – cca. 30m exterior – do 300m

Informații privind reciclarea produsului

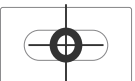


Dispozitivele sunt marcate cu simbolul tomberonului de deșuri barat. În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE și Legea privind echipamentele electrice și electronice, aceste semne informează că acest echipament, după perioada de exploatare, nu poate fi colectat împreună cu alte deșuri menajere.

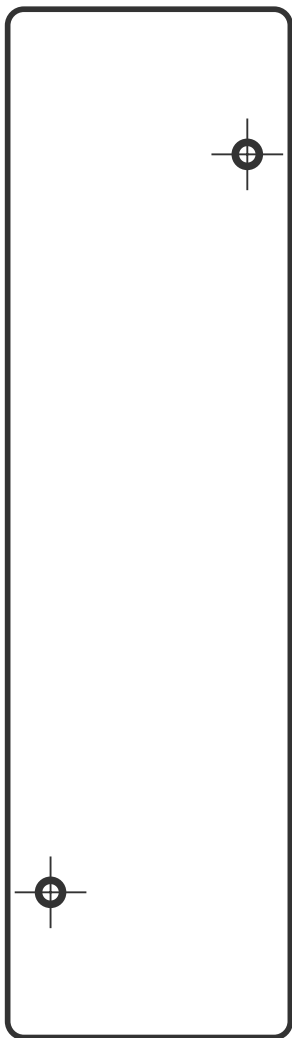
Utilizatorul este obligat să-l predea la centrul de colectare al echipamentului electric și electronic.

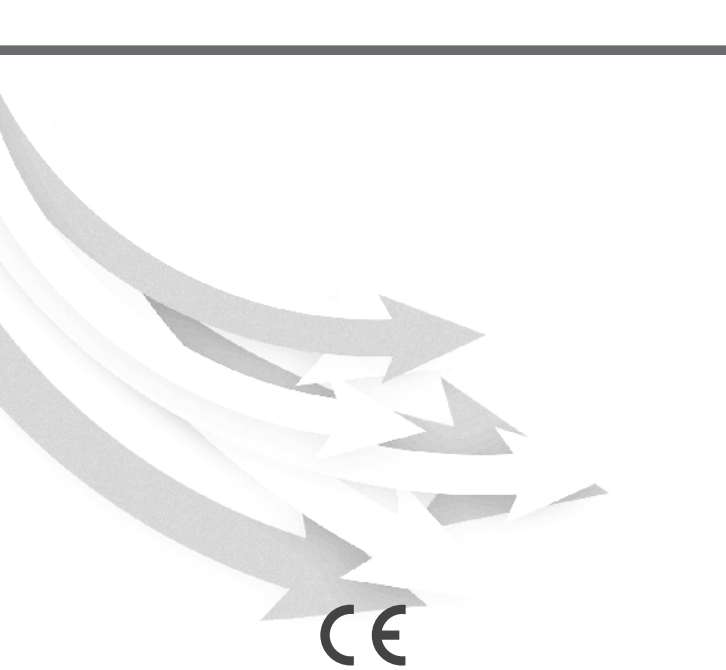


Șablon de găurit pentru termostatul
AURATON 2030 și AURATON 2030 RTH
la scara 1:1



Șablon de găurit pentru receptorul
AURATON RTH la scara 1:1





www.auraton.pl